

№ 15 (1337) 1970

ბეჭედი

გვ. 47-ი ფართი 20 გვ.



ზოგიერთი უსინძისო მამა გაურბის პა-
სუხისმგებლობას და თავს არიდებს ალ-
მენტის გადახდას.



გუგული გვით მახარ
— ეგ საკედი სავეგას დაუზარონ!



— ჩვენისა რავა ყველაზერი დალებლის.
გახსოვს, რა სავა მოვარი იყო სან-ფრან-
ცისკოში?!

ԵՐԵՄ ՏԱՅԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ერთი საგზური მოდისო
დასასვენებელ სახლისა!“ —
ამ ცნობამ აგვაწრიალა,
სუსყლა გაგდახალისა.
ერთმანეთს გვცილებოდით,
განცხადებები, ვწერეთ,
ბოლოს დირქეტორს
დავუთმეთ
და ყვილამ და კი ის გენეთ.

ნოდარ შამანაძე

ବାବ. ରେ. ଶ୍ରୀରାମପଣ୍ଡିତ



- ხვალ სორეულობიდ უნდა დავწვ.
- რატომ წუბლებით, გატონო, სამი მო-
კლინიკური გაყავთ და ერთ-ერთს დაკავშირო!

ՅԱՍՈՂ ԱՐԵՎԱՆ
(ծաղկարգություն ՅԵՐԱԼՈ)

226116235
06.03.2018
00000000000000000000000000000000

საგვრთა კავშირ-გულგარეთის
ეგვიპტოგისახებ

ადამიანს გააჩნია: როგორი ადამიანიცაა,
ისეთი მოხსენებაცა აქვს. თუ სერიოზულია
— სერიოზული მოხსენებაა. მე კი სერიო-
ზული არ გახლავართ. ამიტომ ჩემი მოხსე-
ნებაც ჩემი შესაფერისი იქნება. იქნება
მთლად ასეც არ იყოს, მაგრამ ჩემი ნაცნო-
ბები ამას ამბობენ: ძალიან არასერიოზული

კაცია, სულ იღიძებათ.
ბეგრისათვის სერიოზული ადამიანი ქრთ-
თავად კოპებშეკრული და უხასიათო უნდა
იყოს. იგი, საერთოდ, ვერავის ვერ უნდა
იტანდეს. დიდი ბულგარელი მხატვარი—
კარიკატურისტი — ილია ბეჭედვი. ასე არ
ფიქრობდა:

სამუშაოს შემდეგ თუ ადამიანი შებლ-
შეკრული და ძალიან სერიოზულია, მაშინ
ამ კაცს სამსახურში ეძინა.

ამიტომ იყო, რომ ჩემი „არასეროზულობის“ გულისითვის, დიდი ხნის გნმავლობაში, არ ერთი წიგნი არ გამოუციათ.

— როგორ შეიძლება მაგისი წიგნის გა-
მოცემა! მხოლოდ იმას შეხედეთ, რა არასე-
რიოზულია!

საბჭოთა მეცნიერებმა კი არაფერი იკოდ-
ნენ ჩემი არასერიოზულობის შესახებ და გა-
მოსცეს ჩემი წიგნი. ეს ასე მოხდა: მოაგრო-
ვეს ბუღარეთის უკრნალ-გაზეთებში ჯამო-
ქევენებული მოთხოვობები, თარგმნეს და კა-
ლკე წიგნად გამოსცეს. აღმართ, იმათაც
ილია ბეჭედოვის მსგავსი შეხედულება პრინ-
ცათ სერიოზულ კაცზე.

ფაქტი ფაქტია: მოთხოვბების კრებული — „ნეიონის ქალიშვილი“ — 1963 წელს გამოსცა „ინსტრანსაია ლიტერატურამ“. ავიღუ უს წიგნი, ბულგარეთის ერთ-ერთ ჯამოცცემლობაში შევედრი და ვთხოვ ეთარგმნათ ბულგარულ ენაზე. იქ ძალიან გაიკითხეს, ბევრი იფიქრეს, იფიქრეს და, ბოლოს, „ნეიონის ქალიშვილი“ გამოვიდა ბეჭ-გარულ ენაზე.

აი, ამით მინდა დავიწყო ჩემი მოხსენე-
ბა საბჭოთა კავშირ-ბულგარეთის მეცნიერო-
ბის შესახებ. ზოგიერთმა შეიძლება მითხ-
რას, შეი ძალიან სუბიექტურად უყურებ მე-
გობრობასო.

შესაძლოა. მაგრამ მე ასეთი პროცედური
მაქვს. თუ მე ამის უნარი შემწევს და გალი-
თა მაქვს აწონილ-დაწონილი, მაშინ, შემიძ-
ლია, ვენდო ყველასა და ყველაფერს.

თხუთმეტი წლის წინ აღვნიშვნეთ ბულ-
გარული სატირულ-იუმორისტული ჟურნა-
ლის — „სტერშელის“ 10 წლისთავი. სტე-
რები მრავალი ქვეყნიდან ჩამოვიდნენ. მა-
შინ ისეთი ახალგაზრდები ვიყავით, რომ
ზემო მთელ სამ დღეს გავაგრძელეთ. სტე-
რების იმ ნაწილს, რომელიც ელოდა ოფი-
ციალურ მოხსენებებს, გამოცდილების ჯაზი-
არებას, სიგელებსა და მედლებს, იმედი გა-
უცრუედა.

— ეს რა ათი წლისთვის? მხოლოდ ზე-

იმი, მხიარულება და გაუთავებელი „ვაშას“
ძახილია.

და, პირველსავე დღეს, ეს ნაწილი თავის
ქვეყნაში დაბრუნდა. მათთვის ეს ძალიან
არასერიოზული ონისძიება იყო.

მეორე დღეს ზეიმი გაგრძელდა და სტე-
მართა მეორე ნაწილმაც დატოვა ბულგარე-
თი. ალბათ, ქვენი ელოდნენ, რომ მოხსენი-
ბები მეორე დღეს გაიმართებოდა, მაგრამ
მოტყუვდნენ.

მესამე დღეს სტუმრებისაგან დარჩა მხოლოდ „ქროკოდილის“ წარმომადგენელი — მხატვარი-კურიკატურისტი, შესანიშნავი აპცი, გოლიათი ვიტალი გორიავევი. იგი ჩვენთან ერთად მღეროდა, მხიარულობდა, ჯიხზე ვეოდა, გვიტყაბუნებდა ხელებს ბეჭებზე და გვარწმუნებდა, რომ მის სიცოცხლეში ის ყველაზე სარიოზული და კარგი ზეიმი იყო.

ჩემი მოხსენება დასრულდა. ისე, ვინც უპ-
მაყოფილო დარჩა, შეუძლია კონტენტაცია
გამომიგზავნოს შემდეგი მისამართი:
ბულგარეთი, სოფია, ვასილ
ცონევი, ექვსი სექტემბრის
ქ. № 49, შესასვლელი ეზოდან
(ფრთხილად, ეზოში ავი ძა-
ლლია!)

თარგმნა ზურბლან გეგაზაფვილმა



და გარემონტის
გამართვის

თქვენი მისახლის ხელუასის დიასახლისთა ქარები!

(პრაქტიკული რჩევა-დარიგებანი)

თუ ერთხელ მაინც იგრძენი პირველ ხელფასის
სიტყბო,
სულში მომავლის იმედი შემოგანათებს, თოთქო...
სუსველა გულით გახარებს, სუსველა გულით
გიყვარს:
ცოლიც, შეილიც და სიღედრის პილბილმორილი
სიტყვაც.
თუ ერთხელ მაინც იგემე პირველ ხელფასის გემო,
თავი იმგვარად გიყირას, ტარიელობას ჩემობს!
ძველ ნაცნობივთ ულიმი სახტად დარჩენილ უცნობს,
მზდა ხარ, სხვისი წუშილიც ვალიდოლივით წუწნო.
ჩამოურეკავ მმაკაცებს, რომ გიფასდება გარჩა,
და, პირველ ხელფასს ამაღამ სამაღარიჩო ხარჩავ.
ჰოდა, მოლარეს მივადექ დაუფარავი თრთოლით,
ქალს თეთრი თმები იფინა, როგორც პირველი
თოვლი...

როდესაც ქალმა სათვალე შემოისკუპა ცვირზე,
უნდა გამოვტყე, სხეულში უცხო სიამ ვიგრძენ.
მაგრამ ხელფასის მოცემა გაჭიანურდა ერთობ,
მეგონა, გულის მაგივრად, მეყრდში ხანარი მენო.
მერე მოლარის თვალები უცებ იწყებენ ციმციმს:
— ქარიყას ფულს ვუგროვებთო, სამ-სამ მანეთს
ვდებთ, იცით?

ვინ არის-მეოქი, ქნარიყა, — კრძალვით მეც ვკითხე
ახლა.

— ქნარიყა ჩვენი შენობის დამლაგებელი გახლავთ.
დავთანხმდი, თავი დავუკარ, აბა, რა უნდა მექნა,
და „სამანმაც“ ჰაერში მერცხლის კამარა შეჰქრა.
მოლარე ქალის თვალები იხვე იწყებენ ციმციმს:

— ბუღლტერს ფულს ვუგროვებთო, ხუთ-ხუთ
მანეთს ვდებთ, იცით?

სამოთახიან ბინაში ცოდვალობდათ წინათ,
გუშინ კი ჭერზე მოექცა ხუთოთახიან ბინას.
დავთანხმდი, თავი დავუკარ, როგორც მორჩილმა
კაცმა

და „ხუთიანი“ ჩემს ხელფასს დამწვარ კანიგით ასდერა.
— თუმან-თუმანს კი ვუგროვებთ ჩვენი მშარველის
მბეჭდავს,
ქალი მეოთხედ თხოვდება, რამე ხომ უნდა, ბერა?
ვფიქრობ, თანახმა იქნებით, რადგან არ გავხარო
ლასარს,
ჰოდა, მოგართმევთ, გეთაყვა, რაც ხელფასიდან
დაგრჩათ.

დავთანხმდი, თავი დავუკარ და გაფულიმე ცალყბით,
ჩემს სიცოცლეში პირველად ქალის წინაშე წაგხდი.
საანგარიშო კოჭები დარაკუნობდა დიხანს,
სულ ცხრა მანეთი გერგოთო, — ბოლოს მოლარემ
მითხრა.
უცებ ამიტყდა ხარხარი თვით პომერულზე მძღვრი.
ის ცხრა მანეთიც თქვენ დაგრჩეთ! — ვთქვი და
მფლებდე კარი.

გამომეტიდა მოლარე გაოცებული მშერია:
უწყისებ მაინც, გეთაყვა, მომიწერეო ხელი!

სისოული

თქვენი მისახლის ხელუასის
დიასახლისთა ქარები!

დროდადრი, ძილი გაგიკრთებათ, ვერ იძინებთ. ამისათვის კარგია თბილი აბაზანა,
მსუბუქი ვახშამი (მაგალითად, ერთი ჭიქა მაწონი). პიჟამი ჩაიცვით ხალვათად. ქა-
მარი აუცილებლად მოიხსენით. თუ მაინც არ დაგძინათ, მაშინ მოხერხებულად მოწერ-
ვეთ საგარძელზე; ფეხები დააღაგეთ შედარებით დაბალ სკამზე და ჩართეთ ტელევიზო-
რი. გარწმუნებით, რამდენიმე წუთში მოგერევათ ძილი. (კარგია აგრეთვე რაიმე ახალი
ნაწარმოების ერთი-ორი ფურცლის წარითხვაც).

თუ ნაბახუსევი ხართ, დილით მჟავე და, მით უმეტეს, ალკოჰოლიანი სასმელი არ
მიირთვათ. ეს საქრთოდ გაბატონებული აზრი მცდარია. დალიეთ ოდნავ შემთბარი ბო-
რჯომი, ან ცივი (კაცია და გუნება!). თუ ბორჯომი არა გაქეთ სახლში, წადით რუსთა-
ველის პროსპექტზე მდებარე მაღაზიაში. თუ იქ არ დაგვდებათ, მაშინ გაიარეთ ფიქრის
გორას დასაწყისში. არც იქ არის? დაბრუნდით უკან და დაუყევეთ ელბაქიძის დაღმართს,
მიდით მარჯანიშვილის მოედნამდე. არც იქ დაგხვდებათ? მაშინ გადით პლეხანოვის
პროსპექტზე და ა. შ.

შეგახსენებით, რომ ყველაფერი ეს უნდა გაეკოდეს ფეხით და პახმელიაზე გამოხ-
ვალო კიდეც, რაღაც დილის მოციონი დიდად უწყობს ამას ხელს. (იგივე მისვლა-მოს-
ვლა „გოლგოთ“ არ გამოიღებს სასურველ შედეგს).

თუ სადმე წვეულებაზე ბრძანდებით და არ გხურთ ღვინის დალევა, გამოიყენე-
ბათ მიზეზები:

1. წუხლის ბეჭრი მომივიდა და, თუ ძმა ხარ, ახლა ნუ დამაძალებ! (ამაზე ჩაეღი-
ბათ).

2. ხვალ აღრე ვარ ასადგომი, სამსახურში უამრავი საქმე მაქვს. (ამაზე ჩაეცინე-
ბათ).

3. ბეჭრს ვერ გეახლებით, მაგრამ ცოტა-ცოტას დავლევ. (ამას ერთ ყურში შემშეგ-
ბენ და მეორეში ვაუშვებენ).

4. საერთოდ, ღვინის არ ესვამ. (ამაზე შეგვიძლებენ: „აბა, რას მოდიოდი აქ?!“).

5. გული მაწუხებს, მანკი მაქვს, ბაგშებიდან თანდაყოლილი, სტენოკარდია,
ათეროსკლეროზი, ნევროზი, ღვიძლის ქოლეციისტიტი, წნევა მაღალი, პიპერტონია, ინ-
ფარქტი მაქვს გადატანილი.

ბოლოს დაანახვეთ რამდენიმე იმპორტული წამალი. (ამაზე: „ყველას რაღაც გვა-
წებებს“).

6. ღვინი რომ დავლიო, აქვე მოვავდები! (ამაზე: „აბა, ვნახოთ!“).

7. შემიბრალეთ, წვრილშვილის პატრონი ვარ!.. (ამაზე: „ვინაა ეს მათხოვარი?“).

აქ კი წამოვარდით ფეხზე და მაგიდას მუშტი დასცევთ.

— ვინაა შენი მათხოვარი?! შენს წონა ღვინის ყურში ჩავისხამ, შე მართლა მათ-
ხოვარო! მოიტა აქ!

სტაცეთ ხელი ყანწს და სვით და სვით! (ამაზე კი იტყვიან: „ისე, შესახედავად არ
ეტყობა, თორუმ კაი ვაჟები ყოფილა!“).

ზურღან ყორდანაშვილი



ნახ. 6. გალაზონიასი

ნამდვილი ზღაპარი

იყო ქალაქი ქუჩებითა და სახლებით. როცა დაბამდებოდა, ადამიანები სახლებში მიდიოდნენ დასაძინებლად. როცა გათენდებოდა, ქუჩაში გამოვიდოდნენ და მიდიოდნენ: ზოგი სამსახურში, ზოგიც, ისე, ტყუილად გამოდიოდა ქუჩაში. მიდიოდნენ ფეხით, ტრამვაით, ტაქსით. ზოგი პოულობდა, ზოგი კი კარგადა...

— ქალბატონო, ოქვენ საფულე დაგიარდა!

— გმადლობთ, გეთაყვა!

ზოგი აქარგვინებდნენ...

— ვაიმე, ჩემი საფულე!

— მოკეტე, ატო გლაზა ვიკალიუ!

ზოგი ცოლისკენ ეშურებოდა, ზოგი — საყვარლისაკენ, ზოგს კი არც ერთი ჰყავდა და არც მეორე და წუხრა: ნეტავ, ასე როდემდისო? მაგრამ ქალაქი მაინც დუღლდა და გადმოდიოდა. სხვათა შორის, ზოგი კვდებოდა კი დეც. ზოგზე ამბობდნენ: „ვაი, საჭყალოო“, ზოგზე კი: „ძალი მიაკვდა სულშიო“, მაგრამ ორივეს კრძალავდნენ ისე, როგორც ჩვენი მაღლიანი ადათ-წესია. იყო ერთიანი, ორიანი, ორნახევრიანი, ორნახევრიანი ლოგიით, ერთი ულოკოდ, ორი მიშენებული, სამი დაშენებული, მოკლედ როგორც ქალაქს ჩვევია. ზოგან უკეთ შეეწვათ, ზოგან უკვე წვავლნენ, ზოგან ექვებდნენ შესაწვავს. ზოგან შემწვარიც იყო და მოხარშულიც. ზოგან წითელ, ზოგან ყვითელ, ზოგან ალისფერიც იყო. ზოგან წყალიც არ იყო, მაგრამ იძედი იყო.

— წყალი არ არის!..

— მოგა!

მახლას! როგორც უკვე რამდენჯერმე ვთქვით, ქალაქი დუღლდა და გადმოდუღლდა.

ქალაქში სიცილიც იყო და კისკისიც. იყო სიყვარული და ღალატი. იყო შურიც. ქალაქი კი მაინც დუღლდა და გადმოდუღლდა. ბოლოს ერთმა კაცმა თქვა:

— არ მინდა მე ეს ქალაქი, წავალ ტყეში, ავაშენებ სახლს, ვიყიდი ერთ ძროსას, ძროსა მომცემს რძეს, რძე — ყველს, კარაქს, ხაჭოს, ნადულს, მაწონს, ფელამუშს, ფელამუშს არა, ფელამუში ყურძნიდან კეთდება, — თქვა და წავიდა.

*

იყო ტყე. იყო მთა. მთაზე — მდელო. აქ არ იყო ქუჩები და სახლები. კაცმა თქვა: აქ მინდა მე ცხოვრებაო.

მთაზე ჯერ ბოლი ამოვიდა. მერე — ჯეჭილი, მერე — ვაზი, მერე — კაკალი. კაკალს ჩრდილი ჰქონდა, ჩრდილში ჭილოფი ეგდო, ჭილოფზე კი — სახლის პატრონი. თონეში —

დედაქაცი. ძროხასთან — ბიჭი. სალამოს ბიჭი შოდებიდა ძროხას. დედაქაცი მოწველიდა. მერე უნდა მაწონს შეჭამდნენ, უნდა — ხაჭოს, უნდა — ფელამუშს. მოკლედ, იქაურობა უკვე დუღლდა, და, პა, ისლა აკლდათ, გადმოდუღლებულიყო.

მაგრამ!

ერთ დღეს, გაიხედა კაცმა და ვიღაცა ჭიშკარს მთადგა. მთადგა და დაიძახა: მანძელონ. გაუღეს ჭიშკარი და კაცმა კაცს უთხრა:

— მე აქ, შენს გვერდით დავსახლდები. იქ არ მინდა, აქ კარგია. აქ ის აქ არის, რაც იქ არის და აქ ის არის, რაც იქ არ არის.

ჯერ ბოლი ამოვიდა იმ სახლის გვერდით. მერე — ჯეჭილი, მერე — ვაზი, მერე — კაკალი და... ერთ დღეს ისევ მოვიდა ის კაცი ამ კაცთან და უთხრა: გამარჯობა, მეზობელონ.

მერე კიდევ რაღაცები თქვეს და მერე დააყილებს: რა ბედნიერები ვართო. მერე ერთმა ჰქითხა მეორეს:

— ჯერ ჭაჭა უნდა გადაიღო, თუ ჯერ უნდა მოქაფოო.

მერე კიდევ რაღაც-რაღაცები თქვეს და ისევ იმ კაცება თქვა:

— მე ასი ფუთი ღვინო დავაყენეო.

— მეცაო, — უთხრა მეზობელმა. — მეო, თქვა პირველმა, ორმოცი კოდი პური მოვიყენეო.

— მეცაო, — უთხრა მეორემ.

— მე ოცი ტომარა კაკალიო.

— მეცაო, — უთხრა მეზობელმა.

— ჩემი ძროხა შვილ ლიტრას იწველება, — უთხრა იმან ამას.

— ჩემი ცხრასაო, — უთხრა ამან იმას.

— როგორ ცხრასაო? — გაუკვირდა იმას.

— როგორ და ჩვეულებრივადო, — უთხრა ამან. ის კაცი წავიდა, მივიდა და თავის ცოლს უთხრა: კი მაგრამ, ჩვენი რომ შვიდი იწველება, იმისი ცხრას რატომა?

— როგორ თუ ცხრასაო?! — გაუკვირდა იმის ცოლს...

*

პატივცემულო მქითხველო! არ იფიქრო, რომ ეს ზღაპარი აქ მთავრდება. ერთი ამდენი კიდევ იყო, მაგრამ... რედაქტორმა მითხრა:

— ამ ოთხფურცლიან უურნალში მეტი არ ეტევოო.

შე ვუთხარი:

— თუ სხვა უურნალი რვაფურცლიანია, ჩვენი ოთხი რატომაა-მეტეი?

ტუ ვთქვი და იმ ღლიდან...

ნოდარ გალაზონია

მთაპარი
რედაქტორი
ნოდარ დუმბაძე

სარედაქტო
კოლეგია:

ზ. გოლოვანი (გ/მდ. მდივანი),
ს. კლიფაშვილი,
ნ. გალაზონია,
გ. ნიშნიანი (გ/მდ. რედ.
მოადგილი),
ნ. შველიძე,
ო. ჰელიძე.

სატირისა და იუმორის
ურნალი „ნიანგი“.

თაღილის, რუსთაველის
პროსეკტი № 42.
თბილისი, სატირიკული
კულტურული გარემონტის
სამსახურის მიერ და გადასახლების
99-76-69, რედ. მოადგილი
93-49-32.
საქართველოს განყოფილების
93-10-78.

საქ. გვ. ვა-ის გამოცემა-
ლობა. იზДАТЕЛЬСТВО
ЦК КП ГРУЗИИ.

გადაცე ასაყოფად
10/VII-70 ს.

ნოდარის რედაქტორი
გადაცე გ/მდ. რედ.
გ/მდ. გოლოვანი
გ/მდ. გოლოვანი
გ/მდ. გოლოვანი
გ/მდ. გოლოვანი

70×108 1/8.

ფიზიკური ნაგაზის ფურ-
ცლი 1,

კონგრისი ნაგაზის ფურ-
ცლი 1.4.

გადაცე გამოცემა-
ლობის სრული,
შეიძლია, ლინიბის ა.
№ 14.

ТИПОГРАФИЯ ИЗД-ВА
НК КП ГРУЗИИ
ТБИЛИСИ, УЛ. ЛЕНИНА № 14
8033. № 2138.
ЦО № 02146.
ტირაჟი 119.400

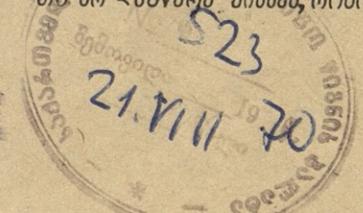


ნახ. გამოცემა გადაცელობა



— ჩვენი უფროში საღამს რატომ არ გვეღვენ?

— თუ არ დაუვარა ვინმე, რომორ მოგვემს?



— რეროს თვეზი ვარ, ბიძიბი, გამიშვი და, რა-

ს ისერვებ, აგისრელებ!

— დაგაგვინდე, ძმოგილო, თვეზდაგებავ-
გაში ვესახურობ და, დიდი ხანია, ყველა სერ-

ვილი კიისრელებ!

ინდოჩინეთში ამერიკის შეერთბული
შტატების მმის ესკალაცია თანდათან
ეფლობა ჭაობში, გამოსავალი კი არ ჩანს.

1970

70-523

ეროვნული
გიგანტი

ჩავლენი პრეზიდენტი

